

SIA ARTISTIC
Dundagas 9-18, Talsi, Talsu rajons LV-3201 Latvija
Code 41203052330; VAT payer's code V41203052330
AS Swedbank, SWIFT HABALV22, Bank account LV96HABA0551038774815

(Tiekėjo pavadinimas ir duomenys /)

Viešajai įstaigai „Klaipėdos šventės“ / Public institution „Klaipėdos šventės“

PASIŪLYMAS / OFFER
KOMPOZICIJOS – ŠVIESOS INSTALIACIJOS „MEILĖS FONTANAS“ SUKŪRIMO IR
PRISTATYMO (DEMONSTRAVIMO) PASLAUGOS MAŽOS VERTĖS PIRKIMUI
APKLAUSOS BŪDU / FOR THE COMPOSITION – LIGHT INSTALATION „FOUNTAIN
OF LOVE“ CREATION AND PRESENTATION (DEMONSTRATION) SERVICES FOR THE
LOW-VALUE CONTRACT

2015-02-09

(Talsi, LV)

Tiekėjo pavadinimas / Supplier's name	SIA Artistic
Tiekėjo kodas / Supplier's code	41203052330
Tiekėjo adresas / Supplier's address	Dundagas 9-18, Talsi, Talsu rajons LV-3201 Latvija
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė ir pareigos / Name and surname of the person responsible for the offer	Director Janis Petersons
Telefono numeris / Telephone	+37129166171
El. pašto adresas / E-mail	info@artistic.lv

Pildomi duomenys, jei tiekėjas ketina pasitelkti Subrangovą (-us) / Preliminary contracts have been with the following sub-contractor for these works / services:

Subrangovo (-ų) pavadinimas (-ai) / Name of sub-contractor	
Subrangovo (-ų) adresas (-ai) / Address of sub-contractor	
Išsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti Subrangą (-us) / % the total price of the offer	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis pirkimo dokumentuose / We hereby certify that we agree with all the procurement under the conditions specified in the contract documents.

Mes siūlome sekančią kainą (įskaitant PVM) / We offer the following price (excluding VAT):

The creation and demonstration of the composition-light installation "Fountain of Love", in Lights and Video projections Festival in Klaipėda, on February 14-15th, Klaipėda in 2447.00 EUR

Total sum of the offer 2447.00 EUR (Sum in words: two thousand four hundred and forty-seven euros and 00 cents). Supplier does not pay VAT (0.00 EUR).

Į šią sumą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai. / Total sum including all the costs and taxes.

Jei tiekėjas nemoka PVM, nurodo priežastis kodėl PVM nemoka ir bendrą pasiūlymo kainą pateikia be PVM. / If Supplier does not pay VAT shall state the reasons why not pay VAT and submit a joint bid price without VAT –

Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija) / This offer contains the following confidential information:

*Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus / To be completed if confidential information is provided. If the Supplier has not indicated what information is confidential it will be considered that the Offer does not contain confidential information

Pridedama / Attached 2 lapai / 2 pages

Pasiūlymas galioja iki / Offer is valid until 2015-04-02

Janis Petersons



(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens vardas, pavardė ir parašas / Position, name, surname and signature of Supplier or his authorized representative)

ŠVIESŲ FESTIVALIO RENGINIO APRAŠYMAS IR ŠAMATA
THE DESCRIPTION AND ESTIMATE OF THE LIGHTS AND VIDEO PROJECTIONS
FESTIVAL

I. BENDROJI-INFORMACINĖ DALIS / GENERAL – INFORMATION PART

Pavadinimas / Name	Šviesos instaliacija „Meilės fontanas“ / Composition - light installation "Fountain of Love"
Data, laikas, vieta / date, time, place	2015 m. vasario 14-15 dienomis, 18.00 ir 23.00 val., Klaipėdos senamiestis, Teatro a. / February 14-15th, 2015, from 18:00 to 23:00 PM, Klaipėda Old Town, Theatre Square

II. MENINĖ-TECHNINĖ DALIS /ARTISTIC-TECHNICAL PART

I. Trumpas idėjos (turinio) aprašymas / Short the idea (content) description: Sukuriamas ir Klaipėdos šviesų festivalio metu, 2015 m. vasario 14 ir 15 dienomis, Teatro aikštėje, Taravos Anikės skulptūros fontane, pristatoma kompozicija - šviesos instaliacija „Meilės fontanas“ - tamsoje atgyjantis senamiesčio objektas, panaudojantis spalvų ir svajingų garsų muziką. Parengimo darbai apima Teatro aikštėje esančio fontano matavimus, pagal kuriuos pagaminama individuali, plieninė konstrukcija-karkasas, ant kurios vėliau montuojamos skirtingo dydžio plastikinės plokštelės, kaip ekranas vaizdo projekcijoms. Ant fontano konstrukcijos montuojama apie šimtas plastikinių plokštelių į kurias demonstravimo metu iš pastatytų projektorių nukreipiamas vaizdas. Sukuriamas specialus garso takelis, kuris papildo šviesos instaliacijos vaizdus, imituojančius vandenį, menines abstrakcijas atitinkančias „Meilės fontano“ temą. Kompozicija rodoma du vakarus, nuolatos, nuo 18 iki 23 val. The creation of the composition-light installation "Fountain of Love" for the Lights and Video projections Festival in Klaipėda, on February 14-15th, Klaipėda. The preparation works include: the fountain measurements, producing the individual steel-frame construction, which must be mounted inside the fountain. These different sizes plastic plates, which will become a screen for video projections, must be mounted on the steel construction. On these plates will be directed a view of the four built projectors. The light installation will be complement with a special soundtrack. The soundtrack must complement a visual solutions that indicates flowing water, a variety of artistic abstraction. The composition „Fountain of Love“ will be shown in two evenings, continuously from 18:00 to 23:00 PM.	
2. Techninės priemonės / Technical measures	Visomis priemonėmis pasirūpina tiekėjas, išskyrus elektra ir garso kolonėles / The supplier shall provide all means, except the electricity and loudspeakers

III. PASLAUGOS ŠAMATA / SERVICE ESTIMATE

El. Nr. /	Išlaidų rūšys / Type of costs	Suma Eur su mokesčiais / Sum taxes in Eur
1.	Meninės šviesos instaliacijos idėjos (turinio) sukūrimas, garso takelio parengimas ir demonstravimas / The creation of artistic light installation idea (content), the sound track preparation and demonstration	
2.	Medžiagos (plienas) ir apdirbimas / Materials (steel) and processing	
3.	Projektorių ir kitos demonstravimui reikiamos įrangos nuoma / The rent of projectors and other necessary equipment for the	

	demonstration	
4.	Transportas ir kuras / Transportation and fuel	
Iš viso / total :		2447,00

SIA Artistic director Janis Petersons

